

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamentele se fac la „Tipografia” H. Meltzer, Sibiu.

Foaie politică.

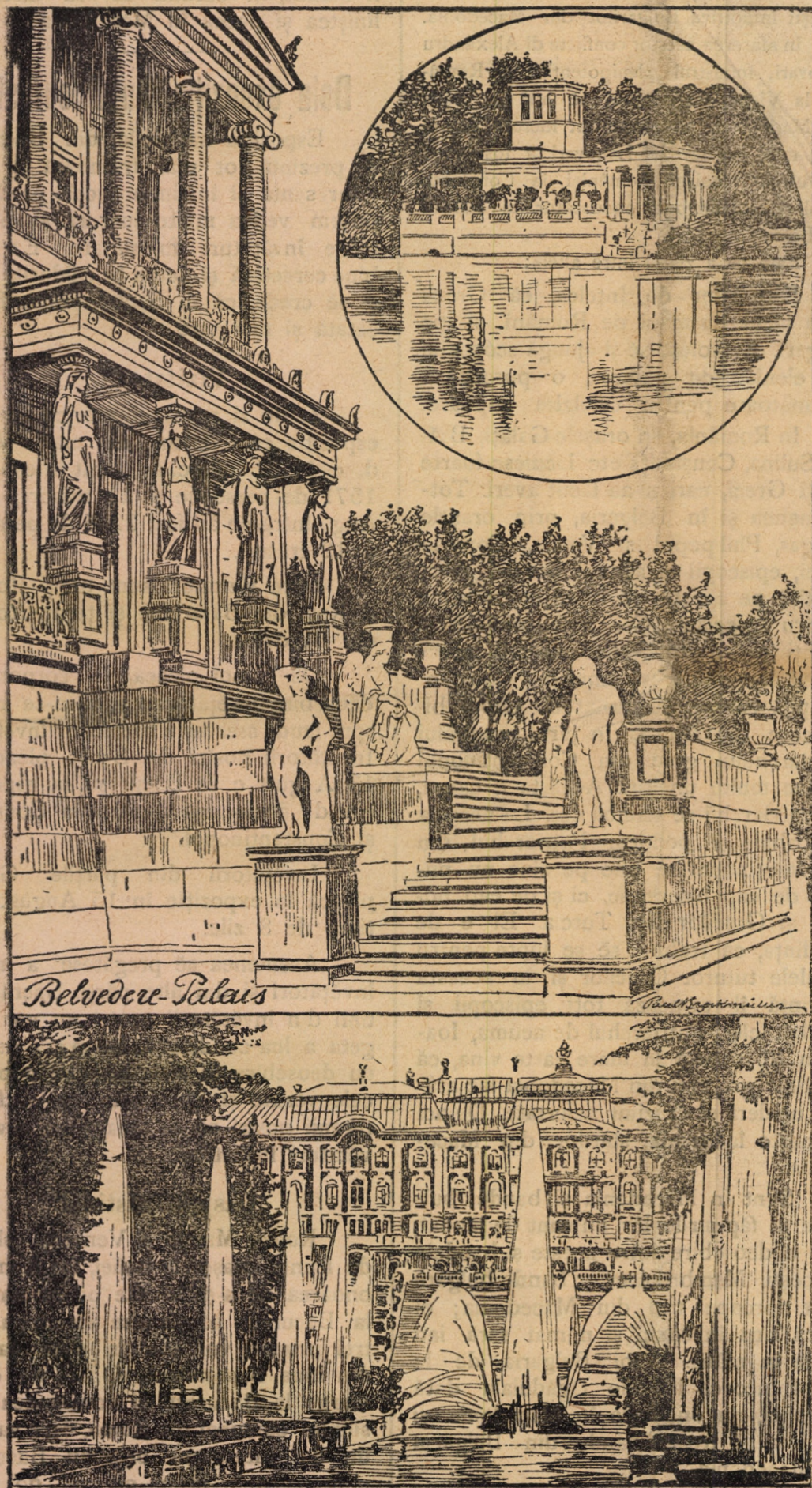
Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:

se primesc la biroul administrației, (str. Măcelarilor nr. 12).

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani a treia-ora 10 bani.

Peterhof.



Belvedere-Palais

Peterhoful este rezidența de vară a Țarilor, dela Țarul Petru cel Mare încoace, care la 1715 i-a pus temelia. Ceialalți Țari au zidit pe acest loc nou palate, le-au înfrumusețat pe din lăuntru și pe din afară și au făcut în jurul lor grădini și parcuri minunate, cu lacuri, insule, fântâni cu apă săritoare, statue etc.

Aci dăm trei chipuri dela Peterhof. Sus în dreapta e insula Olga, la mijloc e palatul

Belvedere (Belvedere Palais), zidit de Țarul Nicolaie I, ear' jos e un alt palat, înainte cu lacuri și fântâni cu apă săritoare.

Peterhoful, cu palatele, parcurile și grădinile lui, este un loc de o frumusețe neîntrecută și toți Țarii au sezut aici vara cu plăcere. Aici se află și acum Țarul, dar' de frica în-suși a supușilor săi e păzit de soldați și poliști, ca un arestant în palatul său.

Cinstea scriitorilor.

— Articol trimis din afară. —

»Foaia Poporului« se poate numi cu adevărat o școală de repetiție pentru poporul român. Ca un învățător bun și cuminte, care-și cunoaște bine elevii sei, redacțiunea acestei foi n'a fost stăpânită nici odată de râvna deșartă ca să arete câtă puzderie de înțelepciune zace în creierul ei. Nu, căci scopul ei a fost totdeauna acela de-a instrui pe cetitorii sei. Aceasta însă nu s'a putut face de pe o catedră înaltă, de pe un amvon mareț, fiindcă »Foaia Pop.« avea să vorbească la locul întâiu țăranilor noștri, cari abia știu silabiza.

Aci trebuie căutată deci cauza, pentru ce și-a deschis această foaie porțile ei aproape tuturor, cari cereau intrare. Mai întâiu veniră cărturarii noștri dela sate, preoții și învățătorii, cu scrisori să se publice. Cinstea aceasta era binevenită, căci se prevedea dela început că ea va fi bine primită de aceia, pe seama cărora se aducea.

Nici nu trecu mult timp și iată că începură a sosi și scrisori scrise de plugari, mai mult pe furiș, când odihneau osteniții bouleni sau până ferbea mămăliga.

Dela cei mai vrâșnici luară apoi pildă și flăcăii noștri, cari au hrănit cu deosebire toți foii cu poezii populare și cu câte o znoavă alcătuită fără nici un meșteșug în versuri.

Astfel »Foaia Pop.« deveni o adevărată școală de repetiție. Pe zeci de mii de români i-a deprins a ceti curgător și pe foarte mulți dintre acești cetitori i-a învățat și a scrie.

Cu deosebire împrejurarea din urmă a făcut multă bucurie întemeietorilor și conducătorilor »Foii Pop.«

»O foaie pentru popor, scrisă de însuși poporul« — iată o izbândă în ziaristica noastră, pentru care și americanii ne-ar pizmui — dacă ar avea știre despre ea.

E drept, și nu vreau să tănuiesc lucrul acesta, că nu tot ce s'a tipărit în »F. Pop.« ar fi meritat a trece printre sulurile mașinei de tipar, dar' fiind dată odată lozinca de-a se încuraja țăranul la scriere, se pot primi și părțile acelea din trupul foii de bani buni. Eu cred că tot au folosit ceva, iar' de stricat, în sfârșit, n'au avut ce strica.

Stricăciune au făcut numai acele scrisori, cari au fost pornite din vr'un îndemn păcătos, din vre o ură personală, pricinuind astfel supărare și câte odată pagubă la oameni nevinovați. Nu se

poate cere dela un redactor ca el să ghicească totdeauna, dacă scriitorul unei anumite scrisori este om cinstit ori nu. Căci sunt oameni, chiar și între țărani, cari atât de bine se știu preface încât nu-i cu puțință a le cunoaște arama. Alții sunt mai deschiși la inimă, și acestora li-se întrevește ușor gândul ascuns, și scrisorile lor ajung în foc.

Și deoarece »vorba sboară, scrisul rămâne« — dela un scriitor se cere cu atât mai mult, ca înainte de-a scrie ceva, să pună o mână pe inimă și numai după aceea să iee pana în ceealaltă mână și să scrie pentru publicitate.

Cu un cuvânt: Să fie om cinstit!

Acela deci, care scrie la foaie vre o stare despre vre-o întâmplare, să scrie numai adevărul curat, așa cum s'a petrecut întâmplarea.

Ear aceia, cari trimit la foi poesii, znoave, povești etc. să se ferească. a le scoate din alte foi, unde s'au publicat mai nainte cu ani de zile, sau din vre-un călindar sau altă carte și apoi să le deie ca făcute de ei, subscrise cu numele lor.

În asemenea cazuri, cei ce fac astfel, fac un *furt literar* și acesta, dacă se descopere, e tot așa de rușinos, ca ori și ce furt. Asemenea oameni trec preste cinste și aceasta e lucru urit, căci și scriitorii trebuie să fie cinstiți ca toți oamenii, ba încă și mai mult, căci: »vorba sboară, scrisul rămâne«.

Devalé.

Sibiu, 10 August n.

Asântările. În foaia oficială a apărut circulara ministrului de honvezi, adresată deregătorilor, spre a face pregătirile de lipsă pentru asântările pe anul 1906. Asântările se vor ținea în zilele din 10 Octomvrie până în 30 Noemvrie c. În sărbători nu se vor ținea asântări.

Comitele Brașovului, Székely György, după cum e informată foaia »Polit. Ert.« e absolvat de postul seu. Urmaș se crede, că-i va fi contele Sig. Mikeș.

Maiestatea Sa în Cetinie. Din Zara (Dalmația) se vestește, că după manevrele din Dalmația sudică, Maiestatea Sa regele nostru va face vizită principelui Nichită a Muntenegrului în capitala Cetinie. — Știrea nu e de tot sigură.

Consulul din Budapesta al României, Cuciureanu a fost numit de rezident în Belgrad (Sârbia), ear' în locul lui a fost numit consul român Derusi, primul secretar al legațiunii române din Constantinopol.

Representanță comunală disolvată. Reprezentanța comunei slovace Brezova (comit. Neutra) n'a voit să subscrie socotelile comunale de încheiere, din pricină că notarul le-a compus ungurește. Reprezentanții comunali au pretins, ca socotelile să fie făcute în limba slovacă. Din pricina aceasta ministrul Andrássy a disolvat reprezentanța și a îndrumat comitetul permanent comitatens să ia măsurile de lipsă pentru administrarea comunei, rămase fără reprezentanță. — Ministru șovinist și pace!

Cassele comitatense. Unul dintre planurile guvernului este a reînființa cas-

sele comitatense, cari prin articolul de lege III din 1903 au fost statificate și trecute la direcțiile financiare, așa că la comitate nu se mai chivernisau bani. Proiectul de lege pentru trecerea casselor la comitate va fi supus debaterii dietei la toamnă și legea va intra în vigoare cu 1 Ianuarie 1907.

România, Bulgaria și Grecia.

Am dat știrea, că afară de România au venit în conflict cu Grecii și Bulgarii din principat, făcând demonstrații contra lor, spărgându-le casele și ucizând pe câțiva din ei. Cauza este aceeași, care a provocat conflictul dintre România și Grecia: cruzimile bandelor grecești împotriva Bulgarilor din Macedonia.

În afacerea acestor conflicte dl Alexandru Lahovari, ministrul plenipotențiar al României la Viena, care acum se află la băile din Marienbad, a comunicat lucruri interesante unui gazetar. Dl Lahovari a fost până de curând trimisul României la Constantinopol și este un bun cunoscător al stărilor din Balcani.

Eată ce a zis el între altele:

Este ușor de înțeles, că Grecii și-au făcut dușmani pe Români și pe Bulgari. Ei voiesc să-și ajungă scopurile lor elenice cu puterea, o purcedere vătămătoare pentru celelalte popoare.

În România, în orașele Galați, Brăila, Sulina, Constanța etc. locuiesc foarte mulți Greci, cari și-au făcut averi. Tot-așemenea și în Bulgaria, prin orașele Burgas, Philipopol și Varna. Consulii greci, episcopii și agenții politici greci îi ațită pe aceștia să lucre și cu arma pentru grecism. Cei mai primejdioși agenți provocători sunt preoții greci. Capul lor este patriarhul din Constantinopol, care e neatârnat de Capul bisericesc din Atena. În jurul scaunului patriarhului grec din Constantinopol se fac multe uneltiri. Aceasta e cauza, că patriarhii se scimbă des. La aceasta contribuie și politica. Patriarhul din Constantinopol se ține pe sine nu numai de cap bisericesc, ci și de cap politic al Grecilor din Turcia. El e de credință, că trebuie să se lupte pentru idealele tuturor Grecilor și în aceasta privință îl urmează toți episcopii și celalalt cler. Patriarhul de acum, Ioachim III. poartă în mare parte vina, că bandele grecești din Macedonia fac atâtea ucideri și cruzimi neiertate. De aci se naște încurcarea stărilor din Macedonia.

Sunt în Macedonia și bande bulgare și făptuirile lor nu sunt de laudat, dar e deosebite între aceste și bandele grecești. Membrii acestor bande bulgare sunt aproape toți din Macedonia; ei lucră ziua în câmp și numai sara iau arma în mână. Apoi Bulgaria de la 1904 încoace își ține făgăduiala dată Europei, nu uneltește în Macedonia și nu lasă să treacă bande din Bulgaria în Macedonia.

Altcum e treaba cu bandele grecești și aci e a doua greutate. Bandele grecești le alcătuiesc tot Greci, veniți din Grecia și plătiți de acolo și fac neorânduie în numele clerului. Guvernul din Atena nu-i împedecă. Acolo e stăpân poporul fanatic. Europa e de părere, că Grecii sunt un popor mic, neînsemnat și-i privește ca pe

nește copii, cărora li se iartă multe. Ei ar fi vremea, ca Europa odată să-i facă să simță, că nu pot săvârși ori și ce, ne-pedepsiți. —

Interesantele împărțiri dl. Lahovari le-a încheiat astfel:

Europa ar avea datorința să lege mâinile patriarhului din Constantinopol și patriarhatul ar trebui oprit ca să se ocupe cu politica. Ar fi de lipsă introducerea unui control internațional. Consulatele statelor europene ar trebui să examineze și controleze raporturile cu de-a mărunțul. Dacă cercul de influință politică a episcopilor greci va fi ciuntit, în curând se va instăpâni liniștea și pacea în Macedonia.

Dela expoziția din București.

Espoziția națională din București se prezintă tot mai frumoasă și mai interesantă și în singuraticile paviloane putem vedea multe lucruri și putem trage învățături folositoare. Ea este bine cercetată și acum în căldurile veri și se crede, că în Septembrie va fi cercetată și mai tare.

Vizitatorii.

Zi de zi numărul celor ce vizitează expoziția este destul de mare. Astfel d. e. în 31 Iulie c. au intrat în expoziție 1571 de persoane și 11 trăsuri; în 1 Aug. intrările au fost 2236 de persoane și 12 trăsuri.

Între vizitatori sunt mulți Români și Ruși din Basarabia și țărani Români din Bucovina.

De la noi pleacă în corpore cu deosebire înrățătorimea, ceea-ce numai spre laudă sservește harnicilor învățători. Învățătorii nostri din Bânat pleacă în 13 August c. la București, la expoziție, ear de acolo mai departe la Constanța și Constantinopol.

Învățătorii din părțile Gherlei pleacă la expoziție în 15 August n. pe timp de 8 zile.

Asemenea se pregătesc a merge învățători și din alte părți. Sperăm, că unii d'n învățătorii nostri nu vor pregeta a lua condeiul în mână și a descrie, cu deosebire în foile noastre populare, cele văzute și esperiate, ca astfel și țărani nostri să se aleagă cu ceva învățături folositoare.

Oaspeți distinși.

Roma, Milano și Veneția, cele mai de frunte orașe ale Italiei, fac României onoarea de a-și trimite pe primarii lor la București să viziteze expoziția. Cei trei primari vor sosi în oare care zi din luna Septembrie. Odată cu ei va merge la București și comisiunea consiliului comunal din Roma, care va duce un dar interesant orașului București: o lupoaică în bronz cu cei doi copii Romulus și Remus, simbolul Romei eterne.

Kossuth și expoziția.

Pe timpul deschiderii expoziției și cu deosebire după vizita vrednicului primar al Vienei, Lueger, era vorba, că va vizita expoziția și ministrul ungar de comerț, Francisc Kossuth.

Foile ungurești făceau mare târboiu cu aceasta vizită. Acum tot ele vestesc, că Kossuth nu va merge la București. — Bine face!

Congres de științe sociale.

Din prilejul expoziției, la inițiativa dlui comisar general Dr. C. I. Istrati, se va ține primul Congres român de științe sociale, în zilele de 24—27 Sept. c. Se vor ține 4 ședințe generale, în care se va pune în discuție tema privitoare la țărani: »Studii asupra vieții țărănești și îmbunătățirea ei.« Aceasta temă se desface în mai multe părți și asupra fiecărei părți va fi câte un raport. Estă unele din aceste părți: Istoricul chestiei țărănești; — Viața săteanului din punct de vedere al sănătății; — Nutreământul săteanului etc.

DIN LUME.

Grecii și Bulgarii.

Demonstrațiile din Bulgaria împotriva Grecilor continuă, deși deregătorile au luat măsuri pentru a susține ordinea. Mai de nou s'a ținut la Sofia o adunare contra Grecilor, la care au fost de față la 2000 de persoane. S'au luat hotărâri, prin care se cere guvernului să rupă legăturile diplomatice cu Grecia, dacă ea nu încetează de a trimite bande în Turcia, delăturarea Grecilor cari sunt în serviciul statului, comunei sau al armatei și espulzarea preoților și institutorilor Greci sămănători de uneltiri și de ură în contra Bulgarilor, se cere asemenea trimiterea unei note către marile puteri amintindu-le, că vandalismul grecesc trece ori-ce margine și că poporul bulgar nu ia asupra-și tunestele urmări.

După meeting mulțimea a făcut manifestațiune pe strade și manifestațiune de simpatie agenților Angliei, României și Rusiei. Apoi s'au împrăștiat în liniște.

Despre conflictul dintre România și Bulgaria de o parte și Grecia de altă parte, dăm părerea dlui Alecsandri Lahovari în alt loc al foaiei noastre.

Privitor la uneltirile Grecilor se anunță din București, că din România au fost scoși iarăș 15 Greci, cari au ațîțat contra României.

— Episcopul grec din Grevena, compromis prin bandele grecești, a fost citat la Constantinopol să-și dea seamă despre uneltiri și apoi a fost reținut acolo. Zilele aceste el a voit să fugă, dar poliția l-a împedecat.

Din Rusia.

În Rusia zilele din urmă stările sunt neschimbate. Greva generală a lucrătorilor n'a izbucnit; ici-colea s'au proclamat unele greve mai mici, dar în cele mai multe locuri muncitorii s'au apucat iarăș de lucru. Aplicații la căile ferate, cari puteau face mai mult necaz guvernului, acum n'au voit să proclame greva.

În armată se vede, că dăinuiește nemulțumirea. Ici-colea se mai întâmplă resvrătiri mici, cari însă sunt repede sugrumate. Cea din urmă rescoală mare a fost în Sveaborg.

În cel din urmă stat ministerial s'a hotărât a se lua măsuri extraordinare. Un general va fi numit de guvernator în Petersburg cu putere nefermărită. În comunele, unde se vor ivi turburări, se va proclama îndată starea de asediu.

»Nowoje Wremia« scrie, că în curând va fi numit marele duce Nicolaie Nicolaievici de comandant suprem al armatei.

O știre mai nouă din Petersburg vestește, că zilele aceste Țarul a primit multe scrisori amenințătoare. Din pricina asta s'au mai adus în Peterhof, unde se află Țarul și de unde dăm azi ilustrații în fruntea foaiei, încă două regimente de gardă. În Peterhof se află acum 40 de mii de soldați pentru paza curții Țarului.

Șir nesfârșit...

— *Un mic capitol din viața foilor române din Ungaria.* —

(Urmare.)

După ce am primit avizul despre improcesuarea acestor doi articoli »politici«, am înaintat în termen legal la tribunalul din loc o rugare, în care am arătat pe scurt, că articli din chestiune n'au de-a face nimic cu politica și astfel rog onor. tribunal să sisteze cercetarea contra mea, ear dacă aceasta nu s'ar face, m'am rugat să numească un pricepător, (specialist), care cetind articli în original, să se pronunțe, dacă ei se refer la politică sau nu. Spre acest scop am propus de pricepător pe onor. dn. Dr. Szöcs Géza, profesor la liceul de stat din Sibiu și profesor de limba română la acelaș liceu și totodată conducătorul foaiei magiare săptămânale d'n Sibiu, »Nagyszombati Ujság«.

La rugarea aceasta am primit înștiințarea, că pentru pertractarea excepțiilor și rugării mele senatul de acuză al tribunalului a fixat ziua de Marți, 7 August c. În ședință, la care am fost de față și eu, procurorul a stăruit să fiu pus sub acuză și a cerut respingerea rugării mele. Senatul însă a aflat, că articli nu se refer la politică și a sistat cercetarea.

Procurorul a recurat la tabla regească din Cluj. Cum va decide aceasta, nu stiu, dar speez, că va judeca și ea nepărtinitor și nepreocupat.

În acest stadiu se află chestia celor două procese, pretinse politice.

Despre al treilea proces, intentat pentru agitație și care acum e în stadiul de cercetare, voi raporta în curând. (Va urma.)

Silvestru Moldovan.

Cetitorule

lățește „Foaia Poporului“ între
===== cunoscutei tăi! =====

Din dietă.

— Vorbirea deputatului Dr. Iuliu Maniu, în ședința dela 27 Iulie c. —

Am amintit în nrul trecut, că în ședința de Vineri, 27 Iulie c, dep. Dr. I. Maniu, din însărcinarea clubului naționalist, a rostit o frumoasă vorbire în dietă, în care a reflectat la vorbirile miniștrilor, ce aceștia le au ținut în decursul desbaterilor asupra bugetului.

Minunata vorbire e următoarea:

Onorată Cameră! Discuția asupra bugetului ne-a dat prilej să atingem acele simp-

toame politice, cari s'au deslășurat înaintea noastră în decursul acestei desbateri. În fața acestui proiect de lege urmează de sine îndatorirea, ca pe baza acelor simptoame, și pe baza declarațiilor făcute de dnii miniștrii să statorim baza neîncrederii noastre față de acest guvern.

E foarte natural, că n'avem încredere în acest guvern, pentru-că sunt foarte divergente punctele de mănecare și vederile politice, pe cari le nutrește guvernul, și pe cari le nutrim noi în ce privește conducerea vieții publice de stat. Noi stăm pe baza principiului de liberă dezvoltare a popoarelor; actualul guvern are de țință alimentarea hegemoniei de rasă. În vreme ce noi vrem să ducem la izbândă principiile democratice, guvernul acesta are de țință perpetuarea dominațiunei de clasă. Între astfel de împrejurări distanța dintre noi s'ar părea că nu se poate delătura dacă nu ne-ar sta la îndemână abaterea de pe terenul egoistic — un mijloc, pe care vi-l recomandăm foarte călduros — și pe care noi după mărturia istoriei nici odată nu am întrelăsat a-l întrebuița.

Dar' nu numai principiile politice ne deosebesc, ci și modalitatea, cu care resolvăm chestiunile controversate. Fapt e, că nu avem încredere în guvern, și când ne exprimăm neîncrederea aceasta, o motivăm cu fapte, o motivăm cu o critică nu tocmai aspră a faptelor guvernului. De altă parte, când guvernul aprepiează atitudinea noastră politică, când luptă în contra principiilor noastre, nu prea alege mijloacele și adese-ori încearcă să ne facă imposibili prin apucături meșteșugite atribuindu-ne în mod falz enunțiațiuni, pe cari noi nu le-am făcut. Binevoii a scusa expresiunea aceasta, poate prea aspră, dar' a trebuit să-o spun tocmai pentru-că vorbirea de curând ținută a dlui ministru președinte e o dovadă foarte caracteristică în privința aceasta.

Dacă mi-aduc bine aminte la încheierea discuției adresei, st. d. ministru președinte a susținut două tесе. O tесе e, că noi operăm cu gânduri rezervate, că nu spunem tot, ce se cuprinde în țința noastră politică și mai ales, că nu cunoaștem programul, în serviciul căruia ne-am angajat, nici mijloacele, cu ajutorul cărora l-am putea realiza. A doua tесе a dlui ministru president este, că noi suntem în slujba năsuințelor comuniste, și că am dat mișcării socialiste un impuls atât de puternic, încât acesta a ajuns la o forță îngrijitoare. Imi voi lua deci îndrăzneala, să cetesc declarațiile, din cari dl ministru președinte și-a câștigat această impresie, și sunt convins, că cetirea acestor declarații va dovedi eclatant, că dl ministru președinte în căsul de față, pentru ajungerea unui succes parlamentar, a recurs la astfel de mijloace, cari nu sunt vrednice nici de fotoliul, pe care îl ocupă, nici de talentul oratoric, de care dispune.

Declarația mea, la care s'a provocat dl ministru e următoarea: »În proiectul nostru de adresă ne-am legat de condițiunile existente. Tocmai din acest motiv în proiectul, pe care avem onorul a-l prezenta nu am pretins toate pe cari ne era datorința politică să le pretindem. Astfel, deși ne era datorința politică nu am pretins restituirea autonomiei Ardealului, nici punctul I. din programul nostru din 1905 ca să fim recunoscuți de individualitate politică, și acestea nu le-am omis doară, că am fi abstat dela ele, ci fiindcă ne-am ținut strâns de misiunea acestei sesiuni parlamentare, de problemele acestui parlament, cari vor avea să fie baza dezvoltării noastre în viitor. Dar în principiu pentruce le pre-

tindem? pentru că experiența ne-a convins, că dezvoltarea noastră culturală și economică nu e asigurată fără drepturi naționale garantate prin legi. Dela DV. depinde, întrucât se se introduce în practică această concepție politică, căci dacă DV. ne puteți asigura — ceea ce eu nu cred — interesele noastre culturale și economice, fără drepturi naționale, dacă nu va fi lipsă ca să ne apărăm aceste drepturi și dezvoltarea lor prin așezăminte naționale, de bună samă pretenziunile noastre se vor extinde la trebuințele reale. Dar câtă vreme trebuie să privim cu jaluzie procedura celor ce deprind puterea de stat, până când vedem, că condițiile dezvoltării noastre culturale și economice nu ni-se oferă în aceeași măsură ca altei rase din țară, nu ne putem schimba convingerea, că progresul nostru poate fi asigurat singur numai prin drepturi fundamentale, așa numite naționale.

On. Cam. Această e declarația, pe baza căreia dl președinte a ridicat acuza. Din această însă e evident, că noi nu abdicem, ci susținem programul național și facem din parte-ne numai o concesiune, cea mai mare posibilă pe care o putem face între împrejurările actuale. Binevoii a lua în considerare, că de ce fel de drepturi ne-am arătat aplecați a abdice pe lângă anumite condiții și pentru timpul de tranziție, prin această atitudine a noastră: de drepturile noastre naționale garanționale... (Mișcare).

Baloghy E: Românii n'au drept de existență națională independentă (Așa-i! în stânga și în dreapta).

O voce: (în dreapta) Numai un drept de existență, cea națională magiară este în țara aceasta.

— Fără îndoială mai este și altul, al nostru, dar abstragând dela aceasta, noi în Casa aceasta vorbim nu numai de »lege lata« — (mișcare în dreapta).

Prezidentul: Rog liniște!

— ...ci, și de »lege ferenda«, prin urmare binevoii a apleca și din acest punct enunțările, pe cari eventual le facem.

Noi susținem, On. Cam., că existența națională nu e numai un mijloc și o modalitate ca omul să se desvâltoe, ci este totodată și un scop de sine stătător, căci ea este expresiunea specifică a poporului respectiv; întruparea superiorității lui morale, probabil, singura modalitate pentru respectivul popor prin care își poate valida conform însușirilor sale specifice scopul existenței — născuța lui spre dezvoltarea desăvârșită. Dacă prin urmare noi în antiteză cu trecutul nostru politic, — la care mă voi mai întoarce, — suntem aplecați în împrejurările date, a renunța la articularea fără amânare în lege a condițiilor primordiale a existenței noastre naționale, pentru-ca să promovăm prin acesta rezolvarea problemelor urgente designate de înaltul Mesagiu de Tron și — în condițiile date — să promovăm fericirea țării, cred, că am pășit pe terenul, peste care nu putem trece din punctul de vedere al concesiunilor (Mișcare și ilaritate în dreapta și în stânga.)

Baloghy E: Nu cerem concesiuni dela DV. (Va urma.)

Din Sântmihailul-deșert.

În 29 Iulie st. n. a. e. în comuna Sântmihailul-deșert, se pregăteau oamenii la ceva neobicit. Deja în amurgul sării din trei părți veneau trăsurile cu oaspeți. Înaintea hotelului »Budapesta«, era o mulțime de popor îmbrăcat în haine de sărbătoare.

La intrare în curtea hotelului se ridica pavilionul, în care tot odată avea să se țină și producția premergătoare petrecerei. Pavilionul ocașional frumos decorat cu țesături măestre de ale fetelor din sat, s'a dovedit de astădată a fi prea mic, față de publicul numeros ce era acolo întrunit. Aproape întreaga inteligență din jur era reprezentată. Ba între ei am observat și câțiva străini.

Programul se începe cu cântarea: »Cântec de primăvară« de I. Pop, executat de fetele și tinerii adulți, a reușit pe deplin, »La oglindă« p. de G. Coșbuc, declamată de fetița M. Cioban, și »Dușmancele« tot de G. Coșbuc, decl. R. Haar, ambele a dovedit multă istețime. »Florico« — cântare solo, a plăcut mult publicului, dovadă că a fost bisată. A urmat »Ruga dela Chisetău« p. teatrală de I. Vulcan. Cu toate că a fost numai tineri feciori și fete din sat, ș'au achitat bine rolurile.

Interesant a fost monologul hasliu »Pentru ce am rămas flăcău bătrân« predat de tinerul inv. Iosif Moldovan. Publicul l-a și răsplătit cu aplauze nesfârșite.

Programa și-a ajuns culminațiunea când apar în sala de joc 12 feciorași tineri în frunte cu maestrul lor de joc inv. Ioan Cioban și încep a juca »Bătuta« și în urmă »Călușeriul«, frumoasele noastre jocuri naționale. Admirățiunea publicului nu se poate descrie.

Frumoase lucruri în adevăr zic și eu, s'au săvârșit în ziua aceea în Sântmihailul-deșert. Toată lauda o merită conducătorii acestei comune, cari în timp relativ scurt, precum am fost informat a înscenat acest frumos program. În

special vrednici de amintit aci sunt inv. Iosif Moldovan și Ioan Cioban cari au avut partea leului în reușita programei, au ostenit zi și noapte pe deo parte cu întrunirea, pe de altă cu instruirea tineretului. La reușita petrecerei mult a conlucrat mai departe și par. local Ioan Andrei, judele comunal N. Tămășan, inv. Vasiliu Dumitras, îngrijind mai cu samă pentru providerea și comoditatea oaspeților, pentru ce li-se aduce și pe aceasta cale mulțămite.

Producția aceasta urme neșterse a lăsat în inteligența care a luat parte, dar' mai cu seamă în poporul acestei comune, care a avut ocașione a se convinge despre rolul important a unui și mai multor învățători ce își pricep chemarea. Dar' și mai mare însemnătate a avut aceasta petrecere, și o va avea cred și în viitor, precum dată mi-a fost să mă conving aci, și în alte multe locuri, că inteligența vine în o atingere oare-care cu poporul, ceea-ce tocmai acum e foarte de dorit și prin contactul acesta câștigăm negreșit mai tare iubirea, încrederea și stima aceluia.

Petrecerile de soiul acesta au un rol însemnat în viața noastră dela sate, de aceea nu ar strica ca inteligența noastră să le cerceteze fără deosebire de comună, unde se aranjează, pentru-că afară de aceea, că ea se află bine, să-vârșește și un rol cultural și aceasta e datorința fie-cărui Român.

După finirea programei s'a început jocul, care a durat până dimineața, când toți cei prezenți ne-am depărtat satisfăcuți, că pe lângă că ne-am petrecut așa plăcut ne-am împlinit și o datorință de Români.

Sântămăriașul.

La răscoala din Sveaborg.



Am amintit în nrul trecut, că în Sveaborg din Rusia a izbucnit o răscoală militară. Sveaborg este o cetate pe o insulă la țărmul mării și se ține de Finlanda. Insulele din prejur încă sunt întărite. Răscoala a fost locală și soldații s'au resculat din pricina că au fost tratați rău de câtră oficeri. Sugrumarea re-

scoalei a costat mari jertfe. Soldații trimiși contra resculaților au purtat o luptă ca în un război regulat. Resculații au avut 18 tunuri și au ucis pe toți oficerii. În cauză va aduce judecată un tribunal militar.

Dăm aci harta (mapa) întăriturilor fortăreței Sveaborg, cu orașul Helsingfors.

Imblătitul.

Cu privire la imblătit avem să ne însemnăm trei lucruri mai de căpetenie și anume: timpul când avem să imblătim și modul cum avem să imblătim.

Ce se ține de timp, aceea o știe fiecare econom, că imblătitul nu se poate face decât pe timp frumos. Pe timp ploios nu este bine a imblăti, deoparte pentru-că apa poate să pătrundă în șira de paie și astfel să le strice, de altă parte pentru-că se pot uda și călca sumedenie de grăunțe.

De aceea și auzim cu prilejul imblătitului adese-ori zicându-se: »că de ar ști plugarul câte grăunțe se risipesc, până-când le așează în coș, ar sta în cumpănă, că oare se mai samene ori nu?»

Locul unde să se vîrșește imblătitul pe la noi este de regulă aria șurei. Aceasta încă trebuie să fie pe timpul imblătitului bine curățită și pe unde e stricată lipită cu pământ, apoi ciruită cu balebă și pământ, dacă cumva nu este podită cu scânduri, pentru-ca grăunțele să nu se amestece cu pământ sau țărină și să nu intre prin găurile și crepăturile făcute în decursul anului.

Ariile șurilor, pe la cei mai mulți din economii nostri, nu sunt destul de mari, ca să poată încăpea pe acelea atât mașina, cât și grăul imblătit, de aceea pe timpul imblătitului acelea mai trebuiesc lărgite încâtva și afară din șură, ca să nu cadă grăunțele în țărină și prin earbă, apoi ciruită cu balebă și pământ.

Ariile șurilor la economii nostri până acum de aceea au fost făcute așa mici, fiindcă imblătitul se făcea până bine de curînd cu imblăciul de mână, pentru care nu se recerea atîta loc.

Al treilea lucru de căpetenie la imblătit este modul cum se face acela.

Până bine de curînd imblătitul se făcea în lipsa mașinilor, cu imblăciul de mână. Chiar și astăzi economii mai săraci, cari au puțin de imblătit, mai imblătesc în modul acesta.

Dar' imblătitul cu imblăciul a avut acea scădere, că deoparte este tare ostenitor, de altă parte e și fără spor

și când snopii nu sunt bine uscați, nu se poate nici imblăti cum se cade, așa că mai rămân destule grăunțe și prin paie.

Scăderile acestea le-au delăturat mașinile de imblătit, cari mai la început se învîrteau de cătră lucrători cu mâinile, ear' astăzi sunt trase de puterea vitelor sau sunt mănate de abor și electricitate.

Intre mașinile acestea, pentru o parte a economilor nostri, sunt mai bune cele trase de puterea vitelor, cari deși nu aleg grăunțele din pleavă, totuși sunt destul de spornice și nu se recer atîția lucrători, ca la celea de foc.

Mașinile de foc, ce e drept că sunt foarte spornice, dar' pentru micul econom ele au și unele scăderi. Deoparte pe unde se imblătește în sat, ear' acesta nu e așezat pe loc șes, transportarea lor dintr'un loc într'altul este împreunată cu mari greutăți, de altă parte nu se prea plătește nici mutatul dintr'un loc într'altul, pentru imblătitul de câteva oare. Afară de acestea când suflă numai ceva vîntul, odată pot deveni și primejdioase, fiindcă ușor se poate aprinde din ele.

Aceste scăderi s'ar putea delătura prin aceea, ca mașina de foc să se așeze în capul satului și fie-care econom acolo să-și ducă ce are de imblătit.

Dar' acest mijloc de imblătit încă nu este tocmai recomandabil pentru micul econom, căci îi dă prea mult de lucru și pe lângă aceea își mai risipește sumedenie de grăunțe, apoi paie, tărnomeata și plevele.

Mașinile de imblătit mănate cu foc sau electricitate sunt bune mai cu seamă pentru marii proprietari, cari imblătesc cu săptămânile, ba unii poate chiar și cu lunile. Pentru micul econom, după-cum am văzut și mai sus, ele au unele scăderi, de aceea nu se prea pot folosi cu isbîndă.

Și tocmai în privința aceasta se fac une-ori cele mai multe greșeli dănoase pentru proprietarii, cari au să imblătească, deoarece unii dintre conducătorii mașinilor de imblătit nu prea au pregătirile de lipsă și astfel sau că prea string tabla deasupra lângă dobă

și prin aceea se prea sdrobesc grăunțele imblătite, sau că nu o string destul și atunci trec grăunțele neimblătite în paie și astfel se face daună însemnată celor ce imblătesc cu asemenea mașini neregulate cum se cade.

Conducătorii mașinilor de foc, avînd o pregătire mai bună în privința aaceasta, se vîrșesc mai bine imblătitul și nu se prea pot întîmpla asemenea daune, decât poate atunci, când aceia nu sunt cu destulă băgare de seamă.

La imblătitul cu mașina trasă de vite, economul trebuie să se mai bage de seamă și la lucrători și anume, ca aceia să scuture cât mai bine paie de grăunțe în aria șurei și numai după aceea să le ducă și așeze pe șira sau jireada de paie, care de sine se înțelege, încă trebuie făcută de niște lucrători îndemînatoci și practici, căci la din contră ușor poate pătrunde apa în ea și astfel paie se pot strica cu desăvîrșire.

Grăunțele imblătite cu mașina de foc, ies alese și cernute de pleavă, căzînd de-adreptul în saci, cu cari apoi se cîntăresc și se așează în coșuri sau hambare. Cele imblătite însă cu mașinile de mână sau trase de vite, trebuie mai întîiu vînturate, apoi cernute și treerate și numai după aceea se așează de ispravă la locul cuvenit.

Acestea sunt recerînțele mai însemnate la imblătit; recerînțe pe cari dacă le bagă bine în seamă economii nostri, pot se vîrși imblătitul ușor și fără nici o daună pentru ei.

Ioan Georgescu.

În atențiunea stuparilor români!

Cetitorii »Foi Poporului« și în acest an ca și în alții, au dat cu ochii de mai mulți articoli despre stupărit, cari au fost scriși de persoane, ce au de scop și nutresc dorința de a se promova și răspîndi cât mai mult stupăritul și la noi. Eu asemenea vreau să dau un mic sfat în folosul stuparilor români, care cred că va fi înbrătoșat și urmat de ei.

Puțini dintre țeranii noștri, cari țin la casa lor 3—4 stupi, întrebându-i că pentru ce nu-i sporește? Îți răspund foarte liniștit: Dapoi ne-ajung nouă

VESELIA.

Folă glumească a »Foi Poporului«. —

Țiganul sfânt.

(Urmare și fine.)

Popa frumușel se duce
Și'n cuie ușa pe el
Iară el c'o vorbă dulce
Începe într'acest fel

— O voi prea lăudați sfinți
Toți Români-mi zic cioroi
Dar' de astăzi nainte
Primiți-mă între voi.
Ca să fiu și eu în lume
Sfânt ca voi, ca toți de-un neam
Și să nu-mi mai zică nime
Cioară proastă și țigan.
Și-apoi așa s'a sfințit
— Bate-l cu tot neamul, Doamne —
Până când a mai orbit,
Și-l lua dracul de foame,

Iar' când a flămânzit bine
De nu mai știa de el
Să întoarcă cătră sfinți
Și le zice n'tracel fel:
— Dați-mi ceva de sorghit
Că iacă și eu mă fac
Sfânt ca voi, ca ori și care
Ș'apoi vîntorc îndoite —
Dar' vîzînd că nu-să poate
Țiganul ce-a socotit
Chiar ca un flutur de noapte
De-un părete s'a lipit
Căci s'a socotit în sine
Că mîne-i Dumineca
Și popa cu toți creștinii
La biserică or intra
C'apoi popa dacă-l vede
Și creștinii după el,
Chiar de sfânt curat îl crede
Nu doară ceva alt fel.
Și poate-i sărută mîna
Ca la sfânt adevărat
Ba poate i-să și nchină
Poate și mătânii bat

Apoi când preotul intră
Cu creștinii după el
Vede țiganul cum sta
În rînd cu sfinții și el
Ei acuma taci că-i treabă
Se gîndi domnul preot
Căci țiganul avea barbă,
Și pîr, așa cam de-un cot
Popa deci iute s'apucă
Și ia un braț de lumini
Li pune-n cap și pe barbă,
În nas, ba-i mai dă și-n mîni.
Luminile ardeau bine
Până când s'apropia
De pîr, de nas și de barbă
Dar' el nimic nu zicea,
Ș'apoi când flacăra luă
Barba și pîrul din cap
Țiganul pîrlit de popă
A sărit ca și un țap.
Creștinii dacă vîzură
Toți bine s'au spăimîntat
Și'ntr'un colț îl ghemuiră
Ș'apoi s'apucă de dat,

acestia pentru casă, căci nu ducem lipsă de cîte oțăr de ceară și peste tot au copii cu ce se îndulci în zile de post. Țăstai răspunsul țeranului nostru!

Dar' eu întreb: pentru ce nu i-ar spori?, neavând nici o greutate cu ei, apoi neplătind dare pentru ei și pe lingă aceasta ar trage în tot anul un frumos câștig, cu care și-ar mai acoperi năcazurile.

Pe mulți dintre țărani întrebându-i despre prăsirea stupilor, își răspund: Domnule, n'are cine să ne dea deslușiri și îndrumări cum să-i prindem când roiesc, și cum să cunoaștem când se apropie roitul, apoi cum să-i grijim peste iarnă, ce să facem cu roiul cei slabi și multe altele. De multe ori când roiesc ne rupem hainele alergând și sărind pălanurile după ei și cu toate acestea alergând, sărind și căscând ochii pe sus ne pomenim fără roi, perzându-l din vedere.

Aceste sunt plângerile bietului țeran, și totodată cauza pentru care nu-i poate spori.

Și are drept țeranul. Cu un cuvânt îi trebuie o călăuză, care să-i deschidă ochii la toate acestea. Popa și dascălul încă nu pot să fie la tot roiul să-i arete cum să manipuleze. Atunci ce-i de făcut? Să ne lăsăm de izvorul acesta bogat, care ne poate aduce în tot anul un venit așa de frumos?

Nu! Doamne ferește!

Precum am zis mai sus, că s'au scris în acest ziar mai mulți articoli tot cu învățături frumoase despre stupărit atât de învățători cît și de țărani harnici de ai noștrii, dar afară de aceasta a eșit în tipar în anul 1897 de toți cunoscutul și vrednicul învăț. *Romul Simu* un manual ce poartă titlul »*Cartea Stuparilor Sătenilor*« care e bogată în învățături bune și scrise cu înțeles pentru popor cu privire la stupărit. Broșura aceasta cuprinde tot ce e de lipsă unui stupar: Despre folosul albinelor, cum să se îngrijească stupii, despre matcă, trântorii, ce e de făcut în lunile de vară, cum să prind roi, cum să se iau fagurii ș. a.

Eată deci călăuza, folosiți-vă de ea iubitorilor țărani, căci autorul care a

scris-o ar dori și am dori cu toții ca zeci și sute de plugari din fiecare sat să o cetească și să-și prăsească stupi, căci apucându-ne cu trup cu suflet de stupărit, doar ne vom mai ușura năcăzurile, cari ne-au adus la sapă de lemn.

Sperez că glasul meu nu va răsună în pustiu și aceasta broșură sus amintită cu o menire așa de frumoasă va fi înbrășoată de întreaga obște românească și prin oculurile și grădinile țeranului român nu vom mai vedea 3—4 coșnițe coapte și huruite, lipsite de miere și albine, ci vom vedea cu timpul o adevărată stupină, care pe lângă altele va fi fala țeranului român.

Danil Săroiu,
înv.

Importanța cântării în școala poporală

— cu deosebită considerare la poporul nostru. —

Lucrare citită în conferința învățătorească din Sebeșul-mare în anul 1904 de Petru Bura, învăț.

(Urmare.)

Este lucru de prisos a mai aminti că prin cântări întărim și dezvoltăm în copii interesul religios-moral. Având odată dezvoltat interesul religios-moral am ajuns în câțva ținta educației. Și pentru ce? Pentru-că stărnit și infiltrat acest interes în inima copiilor, din el rezultă sentimentele morale și acestora urmează fapte morale. Cântarea și numai din punctul acesta de vedere luată și apreciată, se poate deduce pe deplin marea ei importanță în școală. Scopul școlii este de a face din copii oameni morali și a-i apropia tot mai tare de creatorul lor, de Dumnezeu. Prin urmare cântarea este acel studiu, care preste tot luat contribuie la dezvoltarea interesului religios moral.

Dar cântarea în școlile noastre populare este importantă și din punctul acela de vedere, că prin ea mai mult ca prin ori care alt obiect se nobilizează simțul intern al copilului, ceea ce îl face apoi să se manifesteze și în afară. Și nimic mai frumos, ca-și când vezi un om nobil la sentimente, om cu inimă nobilă, încât prin aceia se face plăcut în societatea în care se învârtă.

Importanța cântării în școlile populare după cele zise, am putea o rezuma în următoarele:

Prin cântare câștigăm copii și poporul către biserică și școală. Prin cântare dezvoltăm simțul național în ei. Prin ea dezvoltăm simțul religios-moral în copii și în popor. Tot prin ea dezvoltăm simțul și iubirea de patrie și în urmă tot prin cântări nobilităm simțul de datorință în copii și popor. Mai de parte, tot prin ele dezvoltăm interesele pedagogice, interesul estetic, interesul social și interesul religios moral.

M'am încercat a espune până aci importanța cântării în școlile noastre populare.

Pot zice fără de exagerare, că cântarea este mijlocul cel mai bun în școală dat în mâna învățătorului (educatorului), prin care poate să atragă mai tare copii către școală. De aceia unde se poate, și învățătorul are darul musical, se înfînteze cu școlarii și adulții coruri în 2 sau 3 voci și dacă e cu puțință să se formeze cor și cu cei mari. Cântarea în o voce cântată, nu e vorbă, este frumoasă, dar' fără îndoială că mai frumoasă e când aceasta se cântă în 2 sau în 3 voci. Mi-ar reflecta unii poate, că ei bine, poporul nostru nu înțelege și nu e dezvoltat în el simțul musical în atâta, încât să poată distinge și înțelege frumsețea în armonia aceleia, când unul cântă mai subțire și altul mai gros. Dar' la unul ca acesta i-a-și răspunde, că nu e adevărat, fiind-că tot înțelege el în câțva și observă și el că este deosebire între cântare și cântare. Inseși și de a-și lăsa aceasta neamintită, observ, că cântarea în voci are mai bun efect și aceasta o observăm și noi, dar și mai mult, este un semn înveredat al apucării pe calea civilizației.

(Va urma.)

Peste țeri și peste mări.

— Fenicienii —

de Silvestru Moldovan.

În vechime au fost multe popoare mari și puternice, cari au întemeiat împărății estinse, au făcut cuceriri de țeri și popoare, au ridicat ziduri uriașe și alte monumente, cari ne store și azi admirațiunea.

Poporul Fenicienilor nu s'a făcut vestit prin de aceste. Fenicienii nu și-au înscris numele în cartea trecutului prin fapte mari

Și-l bătură o bătaie
Cum nu s'a mai pomenit
Așa ca pe un sfânt de treabă
Până l-or mai omorît
Și-apoi striga 'n bătaie:

— Lăsați-mă, dragi creștini,
Că nu vreau să mai fiu sfânt
Dar' nici numai fur găini...
Așa Români 'l lăsară
Și el o luă la fugă
— Ca o pasăre ce zboară —
Ca nu cumva să-l ajungă
Și când la cort a sosit
Lângă ileu s'a trântit
Sfinția și-a blăstămat
Și din gură a cuvântat:

— Las la neam de neamul meu
Să nu fie sfânt ca eu
Fie sfânt, cari se nu-l doară,
Ear' Țiganul fie cioară.

Romul I. Roman,
cantor, Ciumbud.

Poesii populare. Din Porumbacul-inferior.

Culese de M. C.

Frunză verde de cicoare
Pun feciorii în prinsoare,
Merg părinții cu florinții
Și fetița cu groșița
Să-i poată rescumpăra,
Merg și o fecioriță
Cu nătrama de credință.
— Jupâne, cinstit birău
Lasă-mi pe bădițul meu
Că m'oi face ruga
Ruga paparuga
Paparuga face-m'oiu
Pe rosteiu pune-m'oiu!
— Domnii rău s'au spăriat
Pe bădița l'au lăsat,
Căci drăguța cu dreptate
Te-a scoate și dela moarte
Și drăguța cu credință
Scoate-te-a și din temniță.
Plânge pământul sub mine
De doruțul oare-cine

Și eu plâng de-asupra lui
De doruțul oare-cui
Dar' n'oi plânge, nu m'oi frânge,
N'oi vărsa lacrimi de sânge,
Nu stă masa într'un picior,
Nici lumea dintr'un ficior
Masa stă în patru picioare
Mai sunt feciori pe sub soare,
O scândură nu-i cămară
Nici un fecior nu-i o țară,
Un pom încă nu-i pădure
Un fer singur nu-i săcure,
Sunt încă feciori destui
Dar' ca el nici unul nu-i.

Conjurată-s de străini
Ca spinul de rădăcini,
Conjurată-s de guri rele
Ca spinul de porumbele.
Iubește bade-o iubește
Pe cin' măicuța voește,
Una cu cosița neagră
Ca să fie lunei dragă
Căl meu pînă e gălbior
Și sunt dragă tuturor.

resboinice, nici prin euceriri și cu toate aceste în cărunta vreme a anticității, pela anii 800—1000 înainte de nașterea lui Christos, ei stăpâneau țările până prin fundul Asiei, apoi marea Mediterană și țărmii ei, până afară în marele ocean Atlantic, despre care se credea pe atunci că e la capătul lumii.

Fenicienii erau stăpânii negoțului prin țările cunoscute pe vremea aceea; ei au fost cei mai vestiți corăbieri și cei mai mari neguțători ai lumii vechi. Și aceasta pe vremurile acele nu era lucru ușor, ba era chiar primejdios. Mările erau nesigure, așa că celelalte popoare, cari erau așezate pe țărmii apelor estinse, nu prea cutezau a se depărta tare de uscat cu corăbiile lor. Corăbierii erau adeseori atacați de pirăți sau hoți pe mare, cari îi ucideau și le luau corăbiile. Pe țărmii, unde debarcau, asemenea îi aștepta adeseori primejdia din partea popoarelor sălbatice și dușmănoase streinilor. Și nu erau sigure nici drumurile pe uscat, unde stăteau la pândă hoți și atacau pe călători.

Și totuși Fenicienii umblau preste țări și mări, ducând și aducând tot felul de mărfuri.

Pe malul mării Mediterane al Asiei întors spre soare apune se află o fâșie îngustă de pământ, mărginită spre răsărit de puternicul șir de munte Liban, care înseamnă: munte alb. Aceasta fâșie de pământ a fost patria Fenicienilor. Ei au fost un popor mic, de obârșie semitic, înrudiți cu Israelii, cu cari erau și vecini. Muntele Liban îi împedea așa zicând de-a se răspândi înspre lăuntru Asiei, ear dealtă parte marea întinsă le stătea în față, îndemnându-i la viața de corăbieri. Având apoi și spirit neguțătoresc, ei deveniră astfel un popor comercial. Năile lor străbăteau întreaga marea Mediterană și țărmurii ei, apoi esind în largimea oceanului Atlantic, năile Feniciene umblau, până pe la țărmii Britaniei și în marea Ostică. De aici aduceau cositori și chichlibar, care în vechime era foarte căutat, dar și foarte scump.

Călătoriile lor cu năile și drumurile marișime le țineau secret, ba iscodeau fel de fel de povești despre bălauri și alte jigării fioroase, cari ziceau ei că-și au sălaşurile pe ape și ostrove și prin țările depărtate. Le iscodeau aceste, ca alte popoare să se sparie de-a pleca pe apele mării și așa să le strice negoțul, făcându-le concurență.

S'a întâmpat, că corăbiile feniciene au fost urmărite de alte corăbii streine, ca să le afle căile. Corăbierii fenicieni, îndată ce observau aceasta duceau pe căi rătăcite și primejdioase năile streine și nu le păsa chiar dacă li-să prăpădeau și corăbiile lor.

Dar Fenicienii afară de mare făceau negoț și pe uscat. Caravane feniciene găseai pe toate drumurile mari ale Asiei anterioare, până prin Arabia, India și alte țări resăritene. De pe aici aduceau produse de-ale acestor țări în părțile apusene. Așa era Fenicia mijlocitoarea negoțului între răsărit și apus, era o mare piață, un mare târg al tuturor popoarelor. Și ei duceau spre vânzare și lucruri industriale de ale lor, căci prin orașele și orașelele lor era dezvoltată și industria.

Dar pe lângă purtarea negoțului, Fenicienii creară și colonii sau așezări pe diferite maluri ale mării Mediterane, cari la rândul lor deveniră orașe înfloritoare, purtând și ele negoț însemnat. Astfel au făcut ei colonii în Sicilia, Sardinia, Corzica, Spania și pe malul nordic al Africii. Intre aceste sunt de amintit orașele Cadix și Tartessus în Spania, și vestitul oraș Cartaginea (Cartago,) care deveni foarte bogat și puternic și cuteză se înceapă resboiu cu Romanii. (Va urma).

SFATURI.

Leac pentru stărpirea furnicilor. În unele căsi și culine sunt mulțime de furniei. Acum s'a aflat leac sigur și contra lor. Se pot alunga cu petrolu. Locurile pe unde umblă furnicile le ungem cu o pană muiată în petrolu și după asta în 5 minute toate vor părăsi casa aceea. Nu le place mirosul petrolului.

Știri econ., comerc., jurid., industr.

Din Orăștie se vestește, că în ziua de propoc Ilie, orașul a fost închis pentru ieșirea sau întarea de vite, din pricina boalei de splină, ce a izbucnit între vitele cornute.

Târgul de porci, tot din cauze de boale, e închis mai de mult.

Hemeiul. Vremea din primăvară a fost priincioasă hemeiului, care s'a dezvoltat frumos. Pe la sfârșitul lui Iulie c. a fost înflorit pretotindenea. La noi în vară a fost vreme destul de bună pentru hemeiu, așa că starea lui e mulțumitoare. Din Europa vin însă știri, că hemeiul în vară s'a dezvoltat slab și a rămas înapoi. Astfel prețurile hemeiului sunt în urcare. S'au făcut vânzări înainte cu 200 până 210 cor. în Ungaria și în jurul Sighișoarei, dar prăsitorii de hemeiu se nu se grăbească cu vânzarea, căci prețurile nu vor scădea sub 200 cor.

Târg și expoziție de cai. În Brașov se aranjează ur târg de cai de lux dimpreună cu o expoziție de cai. Târgul de cai de lux și expoziția de cai împreună cu premiare sunt întocmite și concesionate pentru promovarea prăsilii de cai și pentru ridicarea târgurilor de cai din Brașov, renumite încă din vechime. Târgul se va ținea în 16 August 1906.

La acest târg pot participa prăsitorii și neguțătorii de cai. — Târgul e cu deosebire menit pentru cumpărătorii de cai de tras și de călărit.

La acest târg de cai de lux împreună cu expozițiune de cai au cea mai bună ocazie și prăsitorii de cai, de a-și prezenta material de prăsilă spre premiare. Să premiază iepe de prăsilă, armăsari și mânzi-armăsari și cai de plug, de căruțe, cai aflați în proprietatea țăranelor etc.

Ca premii se vor împărți: medalii de aur, de argint, medalii de bronz și diplome de recunoștință executate în mod artistic. Afară de acestea se va împărți premiul de onoare al orașului Brașov pentru cei mai buni cai de trăsură și pentru cel mai bun cal de călărit.

Boală de porci s'a constatat — după cum scrie »R. Bistr.« — în comunele: Aldrof, Dorolea, Bistriță, Depan, Dipșa, Mocod, Dumitra mare, Nușfalău, Borgo-Rus și Sigmir.

FELURIMI.

Folosul râmelor. Cine dintre cetitorii noștri n'ar cunoaste râmele, și totuși puțini vor fi, cari cunosc însămnătatea deosebită, ce o au râmele pentru agricultură. Râmele se află mai în orice fel de pământ, în deosebi însă le aflăm în pământ reavăn și humos. În astfel de pământ ele își fac canale, cari pătrund în pământ până la o adâncime de 2 metri. Canalele aces-

tea se sfârșesc întrun gogoloș, în care râmelă ierneză. Râmele se nutresc cu materii organice, ce le află în pământ. Câte odată rod și frunzele sfeclelor, varzei și ale altor plante, prin ceeace fac și ceva pagubă, care însă nu poate fi luată în samă față de folosul mare, care ni-l fac prin lucrul lor, care-l săvârșesc sub pământ. Prin canalele făcute de râme aierul intră mai ușor în pământ, ceeace este de mare folos pentru plante, căci prin înlăturarea aierului se prepară mai îndată materiile, de cari plantele au lipsă pentru nutrirea lor. Materiile organice, ce se află în pământ prin influința aierului se descompun și putrezesc mai iute și devin potrivite pentru a nutri plantele. Apoi și apa ploilor se scurge mai ușor prin canalele amintite și pătrunde mai adânc în pământ. Râmele mai folosesc și prin aceea, că sfărâmă pământul, îl fac mai mărunțit, mai poros. După ploile de vară putem observa mai bine cum râmele scot la suprafață pământul sfărâmat. Prelucrând și meștecând astfel pământul și scoțând la suprafață pământul mărunțit din adâncime, conlucra mult la îmbunătățirea aceluia. Râmele așadar sunt animale folositoare, cari ajutându-ne în lucrarea pământului, trebuie să le cruțăm, fiind ele și afară de aceea urmărite de arici, soboli (cârțițe) și alte animale.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Din Laslea-mare.

(Urmare și fine).

Mihail Buzaș, Seleuș, Zaharie Stroian și George Pinteau din Ferihaz câte 25 cenți, Nicolae Morășan, Ediciu 20 c. Petru Danciu, din Jac câte 10 c. Ioan Ilea și Stefan Ilea din Cornățal 25 c. Mihail Buzaș 50 cenți. Petru Buzaș 25 cenți. George Buzaș și Petru Colceriu Sighișoara, George Mihai, Ioan Feldorean, Nicolae Sandor și Mihailă Oprea din Hetiur și Ispas Becheș, Daia câte 25 c. Stefan Roampa, Sighișoara 50 c. Simion Popa, Felső-Pian și Ioan Cioc, Boiu câte 20 c. Alecsie Moldovan, Daia și Nicolae Zabolean, Cioara câte 25 c. Iosif Branduș, Ioan Nicola, Vasile Bălgărăzan, și Nonic Brânduș din Ibașfalău câte 10 c. Ioan Bunea, Pianu-de-jos 25 c. Nicolae Barbu și Gligor Muntean din Vinerea câte 10 c. Nicolae Costantin, Ioan Urie și Ioan Manta câte 50 c. Erofiei Lazar și Vasile Lazar câte 25 c. Nicolae Regman 50 c., Ioan Costantin 40 c. Zaharie Costandin 30 c. Iosif German și Mihail Solomon toți din Daneș câte 25 c. Vasilie Lăpădat, Lord 10 c. Ioan Celement, Sighișoara 25 c. Vasilie Coman, Hașfalău 50 c. Nicolae Vucu, Balomir și Nicolae Gheaja câte 25 c. Ilie Goga 20 c. Costantin Gheaja, Daneș, Stefan Șutea și Nicolae Pinteau, Ferihaz, Ioan Cernea, Baia și Zaharie Pinteau câte 25 c. și Titus Dragoș din Ferihaz 20 c. Ioan Hofner, Sighișoara 50 c. Zaharie Micu, Ferihaz 25 c. Ioan Lordean, Săcel 25 c., Mihail Maior 30 c. și Mihailă Radu din Săcel 20 c., Zaharie Pinteau, Ferihaz 25 c., Nicolae Sulea, Daia 20 c. George Maier, Ferihaz 25 c. Mihail Colceriu, Hetiur 25 c. Zaharie Iosif, Ferihaz 50 c. Ioan Coman, Daia 25 c. Domnica Coman, Daia 50 c. Ioan Toma, Vidacut, Ilie Celement, Sighișoara, Mihail Dalbea, Ferihaz, Stefan Ciorloș, Sighișoara câte 25 c. George Suteu, Pavel Tenica, și Pavel Pinteau din Ferihaz câte 20 c. George Celement, Sighișoara 25 cenți. Nicolae Maer, Ferihaz 20 c. Petru Hedbeni,

Boiu, George Sciopu și George Dragoș din Ferihaz, Zaharie Dop, Nicolae Bendorfean, Zaharie Covaciu și Zacharie Gheaja din Daneș câte 25 c. Lazar Glisea, Rekhitto 25 c. Vasile Simedru din Vinerea 1 dolar.

Ioan Gheaja din Daneș a colectat dela următorii: Ioan Gheaja, Daneș 1 dol. Dumitru Urs și Maria Urs, Pianul-Inferior 50 cenți. Gheorge Orașan, Pianu-infer. 25 c. Ioan Adem și Ioan Muntean, Daneșe, câte 50 c. Nicolae Ricu, Crit 25 c. Sabin Savu, Pianul-inferior 25 c. Savu Andron, Pianul-inferior 20 c. Vasile Ilieș și Ioan Hudița, Romoș, Achim Janta și Ioan Mailat, Sona, câte 25 c. George Poparad, Făgăraș 1 d. Berian Gheorge, Căstău 20 c. Vasile Sendrescu, Căstău 10 c. Gheorge Dâlbea 15 c. Petru Deak, și Nicolae Lăpădat, din Ferihaz, Zosim Mark și Ioan Milca, Șard, Vasile Botez, Castău, Ioan Dragoman, Țichindeal, Ștefan Tocaciu și Maria Tocaciu, Șinca, Dumitru Dăfin, Nadeș și Dumitru Erdei, Tătarăș, fiecare câte 25 c. Simion Haidic 15 c. Ioan Cătară, Nicolae Miga și Ioan Bucur, Lancrăm, Gheorge Precup, Poiana și Nicolae Stanciu, Lancrăm, câte 25 c. Moise Răduleț, Șona 50 c. Ștefan Stângaciu, Zagor 25 c. Ioan Cucu Mandra 25 c. Nicolae Duma, Boian 20 c. Ioan Saniuța 25 c. Nicolae Mokorcu 40 c. Ioan Saniuța, toți din Țăntari, Haralampie Opriș, Dridit, Mihailă Dăgan, Mihailă Boian și Petru Drăgan, toți din Sighișoara, câte 25 c. Pavel Pupăză 20 c. Gheorge Andreiu 10 c. Ioan Pupăză, toți din Ferihaz 20 c. Ioan Goga Sas-Daia 25 c. Ilie Cioanta, Ferihaz 15 Eroitei Fleșar, Sas-Daia 30 c. Ioan Goga, Sas-Daia 20 c. Pavel Robu, 25 c. Mihail Postoiu 25 c. Adam Aron 10 c. Gheorge Șerban 25 c. și Șofron Stoica, toți din Ferihaz 25 c. George Lazar 20 c. Vasile Silmicean 10 c. și Nicolae Birlea toți din Mândra 10 c. Nicolae Olariu, Loamnăș 20 c. Nicolae Jaleriu 10 c. Nicolae Rusu 15 c. Nicolae Lupilan 10 c. și Ioan Lupilan, toți din Mândra 15 c. Ioan Oltean, Sighișoara, Ezerjak Deneș, Ferihaz, Ioan Manta, Sighișoara, Mihail Zoltan, Sighișoara și Ioan Undesel, Zăliștat, câte 25 c. Nicolae și Maria Modei, Țeline 50 c. Gheorge Cismaș, Galaț 20 c. Petru Lăpădat, Loard 25 c. Mafti Maer, Zoltan 10 c. Mihail Costandin, Ferihaz 10 c. Ilie Dalbea, Zoltan 20 c. Ioan Pavel, Săcel 15 c.

Nicolau Gheaja.
paroch.

NOUTĂȚI.

Denumire. Dl Dr. Alexandru Pop, sub-procuror reg. în Oradea-mare, a fost numit procuror reg. în Bistrița.

Școlarii slovaci eliminați. Opt elevi slovaci ai gimnaziului de stat din Rózsahegy și-au exprimat sentimentele lor de aderență și simpatie față de fruntașii slovaci, arestați deunăzi pentru pretinsă agitație. Din cauza aceasta au fost eliminați din gimnaziul de acolo, așa că în Septembrie nu vor mai fi primiți la acel gimnaziu.

Cărți oprite. Ministul ungar al instrucțiunii contele Apponyi, a oprit din școale următoarele cărți: 1) »Manual de istorie bisericească«, de Dr. Ilarion Pușcariu, Sibiu, 1901. Ediția II; 2) Limba maternă de Dr. Ilarion Pușcariu, Sibiu, 1904. Ediția III; 3) »Cunoștințe din constituția patriei«, de Ioan Popovici, Sibiu, 1902; 4) »Adaus la istoria pedagogiei«, de Dr. P. Pipos, Arad 1903 Ediția III. Motivul lui Apponyi este că aceste cărți ar cuprinde neadevăruri și necuviințe față de legile patriei.

— De, Apponyi vrea să-și câștige și el merite patriotice!

Nevastă vândută. Tribunalul din Altona (Germania) a osândit pe un individ Gramer la un an temniță pentru că și-a vândut nevasta unui bogătaș, cu prețul de 2000 marce și despre aceasta a făcut contract în toată regula.

Lă polul nordic. Cu privire la chipul și cele scrise în nrul trecut în fruntea foii, aflăm că gazetarul Wellmaun acum s'a apucat cu oamenii sei pe insula de lângă golful Viborg, (Spitzberg) să-și umple balonul cu gaze. Lucrarea aceasta ține vre-o 10 zile. Plecarea se va face pe la sfârșitul lui August, dacă vor fi vânturi priincioase.

Gimnaziu român-german se va deschide în 1 Sept. în Cernăuți. Era timpul suprem să le îplinească și Românii această dorință, câtă vreme Rutenii aduși de vânturi pe plaiurile Bucovinei au deja de zece ani gimnazul lor.

Din negrijie. Văduvei lui Petru Anton din Dicio-S. Mărtin, apucându-o din negrijie o mașină de îmblătit, i-a rupt piciorul din rădăcină; în scurtă vreme și-a dat sufletul.

Panslavi nu se primesc. De episcopia cat. Szepes (Ungaria nordică), unde e episcop Dr. Párvi Sándor, se țin și comitatele Arva și Liptó. În seminar se primeau până acum teologi și din aceste comitate. Acum episcopul Párvi n'a mai primit în seminar tineri din Arva și Liptó, sub cuvânt că în aceste două comitate s'a lăsat panslavismul și între tinerimea studiosă. — Episcop și șovinist și prea stătos!

Răgutele. De curând au intrat cei mai mulți recruți sub arme. Din acest prilej a dat ministrul comun de război o poruncă, ca recruții să fie scoși la deprindere de arme numai dimineața dela 4—7 ore și după amiază dela 4—6 ore în timpul cu căldură mai puțină. Totodată pretinde, ca superiorii să tracteze cât se poate de omeneste cu noile cătane.

Foaie maghiară în Sibiu. În Sibiu e pe cale a se întemeia în curând o foaie nouă ungurească, care are să iese de 2—3 ori pe săptămână; e vorba, că foaia va fi subvenționată de guvern.

Bătăie la o stație. La stația dela Jibău (comit. Selagi) s'a întâmplat săptămâna trecută o bătăie mare între răgutele, cari mergeau la regimentele lor. Răgutele de pe la Tășnad s'au încăierat cu răgutele din Jibău, fiind răniți doi Jibovani. Încăierării i-a pus capăt fisolgăbirul. Trenul a putut pleca numai cu întârziere.

Falșificatori de bani. În Kecskemét (Ungaria) s'a descoperit o bandă de falșificatori de bani. Banda falșifica bancnote de 20 coroane și le-a răspândit prin țară. S'au făcut mai multe arestări.

Al 88, 89 și 90-lea. Cassariatul »Reuniunii române de înmormântare din Sibiu« a solvit ajutorul statutar după reșoșii membrii Maria Simonca, Jozsef Török, măestru barbier și Nicolae Tămaș.

Altoi. La »Reuniunea de agricultură română din comitatul Sibiiului« se mai află 340 de altoi: meri de diferite soiuri, foarte frumoși și bine dezvoltati, peste 11/2 metru înălțime și se vând din 1—15 Septembrie 1906 st. n. cu prețul de 50 bani loco Sibiu, din grădina dlui Andreiu Teodor, Walkmühl-gasse Nr. 10. — P. Lucaș, prez.

Școala de fete din Beluș. A apărut programa școlii civile publice de fete din Beluș, aparținătoare »Internatului Pavelian de fete« a diecesei gr.-cat. de Oradea-mare, pe anul școl. 1905/6. redactată de Vasiliu Ștefanic, profesor și directorul școlii. Cuprinde raport despre școală și despre internat. La școală au fost aplicate 7 profesoare și 3 profesori. Numărul elevelor a fost 95.

Pavilionul maghiar dela espoziția din Milano (Italia) a ars săptămâna trecută. Focul s'a iscat în pavilionul italian al artelor decorative, care asemenea a ars tot. Din pavilionul maghiar nu s'au putut mântui decât puține obiecte. Paguba esponenților Unguri este de 230 mii coroane.

Groznică nenorocire s'a întâmplat Joi spre Vineri săptămâna tecută pe calea ferată între Chicera și Cuciumare în Bucovina. Noaptea pela oarele 12 a trecut trenul dela Țănci peste o trăsură, în care se aflau șapte persoane. Căii au rămas morți pe loc. Persoanele greu rănite au fost duse la Cernăuți în spital. Trei au murit. Ceilalți răniți au semne de scăpare. Tot săptămâna trecută a fost ucisă de tren o femeie pe calea ferată între Ilișești și Cacica.

Vagoane scăpate. La stațiunea din Lupeni (comit. Hunedoarei) s'au pornit pe șine în jos spre Petrojeni 5 vagoane și fugeau cu o repeziune grozavă. S'au dat semnalele la toate stațiile. La cotitura Surducului li s'a închis calea cu grinzi. Vagoanele au sărit de pe șini și 2 din ele s'au zdrobit de tot. În urma cercetării s'a aflat, că nește copii au desfăcut pedeca și așa s'au pornit vagoanele din Lupeni.

Sunt rugați toți aceia, cari comandă ceva dela vre-o firmă pe baza inseratelor noastre, să scrie în scrisoarea de comandă la firmă, că inseratul l-au cetit în »Foaia Poporului«.

A apărut: Pomul de Crăciun. Icoană familiară într'un act. După germană de Moșul. Brașov 1906 la tipografia Andreiu Mureșan. Prețul 40 de bani.

Adunarea societății teatrale. »Societatea pentru crearea unui fond de teatru român« își va ținea adunarea generală din ast an în Lipova (com. Timiș) la 15/28 August.

Onorații oaspeți cari vor lua parte la această adunare, — pentru a li se putea câștiga cvartire, sunt rugați a se înștiința cel mult până în 26 August st. n., la dl președinte al secției de încvartirare D. Roman în M. Radna. — Comitetul executiv.

Congresul panamerican. La congresul panamerican al statelor din America, care după cum am amintit, e întrunit în Rio de Janeiro, secretarul de stat Root a ținut o vorbire, în care a zis, că congresul trebuie să organizeze spriginul împrumutat dintre republicele americane, pentru scopuri pacifice. Neatârarea și drepturile statelor mici tot așa trebuie respectate, ca și pe ale celor mari. Root crede, că statele americane își vor trimite reprezentanții lor la congresul dela Haga și încheiând, a recomandat republicilor să trăiască în bună înțelegere.

Poporațiunea Londrei. Poporațiunea uriașului oraș englez, împreună cu suburbiile, este, după datele cele mai nouă, de 7 milioane și 100 mii de oameni.

Cartea engleză: Românul american, atât de trebuincioasă celor ce sunt sau merg la America, a eșit în tipar în tipografia noastră în o ediție nouă, prelucrată cu îngrijire. Cartea, cum știm, e alcătuită de dl Victor Lazăr. Prețul 1 cor., și 10 bani porto, se poate procura la administrațiunea »Foi Poporului«.

Ministrul Ludovic Jekelfalussy, descrie în modul următor cazul cu deregătorul seu **George Kovács**, despre care am amintit în nr. trecut, că a dat ansă la o interpelație în dietă: »George Kovács a primit și a intrat la mine în serviciu sub titlu fals, seducându-mă. Când a eșit aceasta la iveală, i-am dat de știre, că la mine numai ca servitor de economie își poate ține serviciul, ceea ce el a luat la cunoștință. În această calitate el mi-a făcut multă pagubă și când pentru aceasta i-am abzis pe ziua de 1 Octomvrie (care abizicere a primit-o numai cu înmanuare din partea autorității) prin o hotărâre subită în 22 Iulie a declarat, că vrea să se depărteze imediat. Eu m'am învoit la aceasta, natural cu acea condiție, ca mai întâiu să predea inventarul economic dat în îngrijirea lui etc. La această predare au lipsit multe și s'a hotărât, că eu însumi voi face în acea zi cercetare cu privire la aceste lipsuri. Kovács însă neașteptând această cercetare, a fugit; respective nu s'a suit pe tren la stația Lontó, de sigur pentru ca depărtarea lui să nu fie observată, ceea ce adevărește și faptul, că încă mai înainte și-a dus lucrurile sale în vreme de noapte. În drumul meu spre Budapesta văzându-l am dispus — precum am avut dreptul legal — ca el, servitorul meu fugit, care — precum singur a recunoscut — mi-a fost dator cu bani și nu și-a terminat predarea inventarului, să fie adus la locul de unde a plecat. Aceasta s'a întâmplat cu Kovács, care când a fost oprit în fuga lui întâmplată spre scopul amintit, s'a oferit spontan ca să poată achita diferența ce era. Eu m'am învoit la aceasta, deși aș fi avut dreptul să-mi validez față de servitorul meu fugit alte drepturi legale ale mele. Atâta e adevărul. Budapesta, 31 Iulie 1906. Ludovic Jekelfalussy.

Amintim, că avocatul lui Kovács l-a dat pe ministrul în judecată.

Mușcat de câne turbat. Duminecă după prânz a fost mușcat în Avrig de un câne turbat dl Victor Berger, mare proprietar în Sibiu. Cânele a fost pușcat. Dl Berger a plecat numai decât la Budapesta, la spitalul Pasteur (pentru boala turbării) de acolo. Cânele pușcat asemenea a fost transportat la Budapesta, spre a se constata boala turbării.

„Răsplata muncii pentru biserică” se numește o nouă medalie înființată în România. Se va acorda clericilor și mirenților din regatul român, cari vor fi adus servicii însemnate pentru buna stare morală, religioasă, economică și socială a țării, prin scrieri religioase, donațiuni însemnate ori exemple.

300 de oameni înecați. În apropierea capului Palos, la țărmul sudic al Spaniei, s'a cufundat naia »Sirio«, pe care se aflau mulți emigranți pentru America de sud, mai cu seamă Spanioli și Italiani. Vre-o 300 din aceștia s'au înecat, ceilalți au fost scăpați cu greu. Causa este căpitanul corabiei, care a ales o cale scurtă, dar' plină de stânci. Naia s'a lovit de o stâncă și s'a zdrobit. Căpitanul s'a pușcat.

Convocare. Comitetul despărțământului XXV. (M. Ludoș) al »Asociațiunei« convoacă prin aceasta la adunarea anuală pe toți membrii »Asociațiunei« din acest despărțământ și spriginitorii culturai poporului român pe 12 Aug. st. n. a. c. la 5 ore p. m. în M. Ludos. Iclanzel la 1 Aug. st. n. 1906 — În numele comitetului Romul S. Orbeanu, director despărț.

Furt. Dl învățător din Bistrița Teodor A. Bogdan fiind pe vacanță la casa părinților sei din Fărăgău, în 31 Iulie d. a. pela 3 oare, feciorii Luca Toaderas lui Corela (Fărăgău) și Simeon Ormenișan Lanțos din Socol, i-au furat suma de 610 cor. Hoții au fost prinși și după recunoașterea faptei și aflarea unei sume mai mici de bani, au fost escortați și întemnițați în Teaca. Aflarea făptuitorilor este a se mulțumi istetismii judei comunal din Fărăgău Dumitru Pop și a serg. de jendarmi Moza Calman.

Defraudare în Oșorhei. Cassarul, de la gara Mureș-Oșorheiului, Gerely Árpád a luat cu sine 44,593 cor. bani, ce se aflau la începutul lunei August în casă și a fugit, părăsindu-și nevasta și copiii. Până acum nu îi s'a dat de urmă. Săptămâna trecută se zvonise, că ar fi fost prins la Sighișoara, dar aceasta nu e adevărat. Unii cred, că a fugit cu vestitul circ Buffalo Bill. Defraudantul e urmărit.

Rupere de nor. În comuna Băcăia din comit. Hunedoarei a fost Sâmbătă o rupere de nor. Mai multe case s'au surpat. Patru oameni au fost uciși.

Adunare de buruieni de leac și rădăcini. Adunarea de buruieni de leac, rădăcini și flori ofere oamenilor mai bătrâni, cum și copiilor în decursul frumosului anotimp ocazie, a să face folositori și a câștiga câte ceva. Cu deosebire învățătorii ar putea, dedând copii și făcându-i cunoscători cu singuraticile buruieni de leac, și luând în mână valorarea plantelor adunate și uscate, a-și câștiga astfel un mare merit pentru clasele mai serece ale populațiunii. La dorință firma I. Rohr, Szeged, trimite bucuros gratis și franco liste de prețuri despre diversele buruieni de leac și ștă la dispoziție și cu alte deslușiri.

Vițel cu trei picioare a fătat în săptămâna trecută vaca unui țăran din Sibiu. Vițelul a fost expus la târgul de vite de Sâmbătă în Ocna.

Peronospora. Din mai multe părți se vestește, că prin vii s'a ivit în măsură mare peronospora și atacă nu numai frunzele ci și ciorchinele de struguri.

Moșie în proprietate românească. Marea moșie a familiei Szöcs din Ocna Sibiiului a fost cumpărată zilele aceste de marele proprietar din Reșinar, N. Vidrighin.

Zăpadă în August. Zilele aceste a nins pe munții Făgărasului. Din pricina aceasta pe la poalele munților și prin Sibiu vremea s'a recit ca toamna, a bătut vânt rece și cerul era acoperit cu nori negri.

Extras din știrile agricole. Da, da căldura! Dacă oameni măntreba în vară cea căldă a anului trecut: Ce ar fi de făcut în contra setei chinuitoare în special la lucru pe câmp, l'am recomandat, cea ce am să recomand acum și tuturor cetitorilor mei; Dânsii l'au încercat și mi'au mulțumit pentru statul cel bun și eu cred, că mulți cetitori ai acestor rânduri, dacă vor face această încercare, îmi vor mulțumi la rëndul dlor. Luați, așa am spus oamenilor 1 kg de apă, lăsați-o să fiarbă bine 5 minute împreună cu o lingură plină cu »Franck« Adaos la Cafea (adeacă vr'o 15—20 gr) pe care de sigur o veți găsi în bucătăria soției dv., apoi luați vasul după foc, lăsați fierura câteva minute ca să se limpezească și după aceasta puneți lichidul fără drojdie în pivniță ca să se recească; dacă vreți mai puneți și ceva zahar și apoi luați cafeaua rece într'o sticlă la câmp. Este recomandabil a se ingropa sticla la un loc umbros în pământ și băutura aceasta învietoare rămâne mult timp rece. Când vă este sete, beți o înghițură din această Franck-cafea și vă veți mira, că setea nu vă va mai chinui un timp îndelungat. »Franck« este dar nu numai cel mai bun adaos la cafea în care calitate e cunoscut în general, ci și cel mai bun potolitor de sete.

Numeroase casuri de otrăvire se nase din constipație. Fiecare persoană, care suferă de scaun neregulat, vërtos, adună în intestine necurățenii, cari constau din resturi de nutremânt semi-putrede și cari corump și discompun sângele. În apa minerală amară »Franz Iosif« este dat omenimii un product natural de lacsat, care se poate numi un mijloc ideal de lacsare, căci se poate lua an de an, fără să-și pearză efectul și fără a îngreua stomacul și intestinele.

Scrisori nenumărate de recunostință, între cari de la cei mai escelenți medici, documentează acest adevăr.

Să se ceară deci în farmacii, drogherii și neguțătorii de ape minerale espres »Apă amară Franz Iosif«.

Producțiuni și petreceri.

In Armeni.

Inteligența română din Armeni aranjează o petrecere de vară, Duminecă în 12 August st. n. 1906 în o grădină privată. La cas de timp nefavorabil în sala școalei gr.-or. din Armeni. Venitul curat e destinat în favorul ambelor biserici din Armeni.

In Mediaș.

Tinerimea română din Mediaș și împrejurime aranjează o petrecere de vară Duminecă în 12 August st. n. 1906 în pavilionul hotelului »Schützen« din Mediaș. Venitul curat este destinat spre scopuri filantropice.

Prețul bucatelor.

In Sibiu.

În piața Sibiiului săptămâna trecută bucatelor au avut următoarele prețuri: Grâul per hectol 76—80 chilogr. cor. 11.60—12.40. Săcara 68—72 chilgr. 8—9 cor. Orzul 68—74 chilo 8—9 cor. Ovësul 40—48 kilo 7.20—8.60. Cucuruzul 72—76 kilo 9.50—10.40. Crumpene 64—68 kilo 3—4 cor. — Oue 10 bucăți 45—50 bani.

In Lugoj.

În Lugoj au fost următoarele prețuri: Grâul prima calitate 13.20 cor. Grâu de mijloc 13.— cor. Săcara prima calitate 12.40 c. Săcara de mijloc 11.20 cor. Orz prima calit. 12.— cor. Orz de mijloc 10.40 cor. Ovës prima calitate 15.50 cor. Ovës de mijloc 14 cor. Cucuruz prima calitate 13.20, Cucuruz de mijloc 12.50 c. Mazăre 56 cor. Linte 60 cor. Fasole 32 cor. Cartofi 6 cor. Fân prima calitate, un car 4 cor. Fân de mijloc 3.50 c.

Să poate căpăta în tot locul

Kalodont

68 22—42 a lui Sarg

cremă de dinți neînvințat de lipsă, păstrează dinții curați, albi și sănătoși.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI.

P. B. în S. M. Mulțumite. Ce zici, că ai, vom publica o pe rënd.

Iul. P. în Arch. (Cauciuc) La firmele: Ioh. W. Zach, instit. de uniforme, strada Cîsnădiei Nr. 57 și M. Brekner, prăvălie, str. Cîsnădiei 13.

I. Pl. în V. Le vom publica în foaie; tipărite nu știm să existe. Foaia nu merge decât plătită înainte. Vinderel. Te sfătuim să te lași de poezie, nu merge. Serie în proză.

Chestiunea învăț. Bucuros publicăm ce ai trimis, dar' a sosit prea târziu. Vine în nr. viitor. Suntem de-o idee.

G. Vas. în Halmăgel, (Kis-Halmagy). Cere prețurant dela fabrica de mașini agricole: Andreiu Eieger. Bauholzplatz 5. Cere catalog românesc.

Buenos-Ayres. Abonamentul nu e 5 cor. ci 5 c. 50 bani. Astfel pentru catedrală (1 cor.) n'a ajuns.

I. B. în Ioungs. O. Am primit banii în 15 Maiu c. dar' numai primind scrisoarea acum, am știut, că pentru cine sunt.

I. H. în Polana. Costă odată 1 cor. Dacă voiți de 2 ori 2 cor.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografiei« Henric Meltzer

Kaiser-Borax



Macht die Haut zart und weiss

97 3-7

Giuvaergiu și graveur

A. MORAWETZ

Strada Cîsnădiei 14. SIBIU Strada Cîsnădiei 14

Numai în stilul cel mai nou.

Deposit de giuvaere, aur, argint și argint de China.

= Cea mai renumită negușerie de aurări. =

Deposit de oroloage de Geneva de aur și argint de cele mai fine pentru domni și dame.

Atelier propriu pentru lucrări nouă și reparaturi. 15 31—

= Serviciu real. Garanție conștientă. =

ATENȚIUNE!

O cumpărare
ocasională!Cât timp ține
proviziunea!

fl. 2.10 costă

1 orologiu de buzunar nickel remontoir, marca sistem Roskopf patent, cu lanț elegant de nickel și joujou.

fl. 3.65 costă

un orologiu de buzunar rem. de argint china sau goldin, sistem Roskopf pat. cu lanț de nickel eleg. și joujou.

fl. 4.50 costă

1 orologiu de buzunar rem. de argint veritabil, împreună cu lanț americ. și joujou. Aceiaș cu coperiș triplu fl. 5.20.

fl. 4.70 costă

un orologiu de buzunar pentru dame de aur veritabil, cu lanț de dame lung, aurit.

fl. 11.50 costă

un orologiu de aur veritabil 14 carate pentru dame, în casetă elegantă de mătase sau atlas, cu lanț elegant.

Garanță de trei ani.

fl. 1.50 costă

un inel de aur veritabil de șase carate, cu piatră eleg.

La fiecare comandă se alătură o oglindă de buzunar eleg. de celoid. — Se trimite cu rambursă sau trimițând banii înainte. — Nu există risc! fiindcă ceea ce nu convine se schimbă sau se returnează banii.

MICH. HOROWITZ

Casă de export, Cracovia, Kotelek 4 (Oest)

Catalog de prețuri bogat ilustrat (peste 1000 de ilustrații), cum tot felul de oroloage, articli de juvaere, instrumente muzicale, articli optici și diverse unelte de casă și economie, gratis și franco.

169 2—10

Calfe.

Două calfe bune și flă imediat aplicație în atelierul de încălziminte a lui Ioan Handorianu, măestru pantofar în Poiana (Sibiului) p. u. Miercurea, ungurește: Erdéy-Szerdahely. 173 1—1

500 Coroane plătesc celui-ce ar mai căpăta vre-odată durerea de dinți ori li va mirosi gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 70 fl. Pentru trimiteri franco 95 fl. deosebit. Ed. Bartilla-Winkler Viena 19/1. Sommergasse 1. În Sibiu: în farmaciile în Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cîsnădiei 59; ulița Turnului (Saggasse); ulița Ocnei 2; farmacia Tentsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cîsnădiei. În Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-săsesc: farmacia Lederhäger; Sighișoara: farmacia lui Ligner. Se se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile unde nu se poate căpăta, trimite 7 sticle cu 5 cor. 20 fl. franco. 2 18—

Ludovic Ferencz,
croitor de bărbați,

Sibiu, strada Cîsnădiei nr. 12,

recomandă p. t. publicului
pentru sezonul de vară**noutățile**

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestminte precum: Sacko, Jaquete, fracuri și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardasiuri și „Raglan“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverenșilor confecționate în atelierul meu mai permit a atrage deosebita atențiune a on. domni preoți și teologi absolvenți

În cazuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore. 14 28—

Grand Prix expoziția universală Paris 1900.

Restitutionfluidul lui KWIZDA

apă de spălat priv. c. și reg. pentru cai.

Prețul: 1 sticlă Cor. 2 80.

De peste 40 de ani în folosință în grajdurile de curte, în grajdurile mai mari militare și civile pentru întărirea înainte și rentărirea după strapate, învîrtosarea nervilor etc. face capabil calul pentru cele mai escelente prestațiuni în training.

Veritabil numai cu marca de scutire aci alăturată.



Se capătă în toate farmaciile și drogheriile.

Preț-curante ilustrate gratis și franco.

Depoul principal: **Francisc Ioan Kwizda**

furnisor de curte c. și reg. austro-ungar, reg. român și princ. bulgar. Farmacist cercual, Korneuburg lângă Viena. 94 I. 8—25

Gustav Dürr

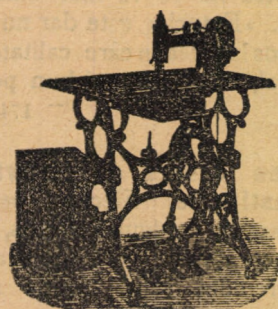
mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,
Sibiu, Piața-mare nr. 19.

Recomandă depositul sea mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat. 20 26—

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

Seidel & Naumann, G. M. Pfaff.



Toate acareturile mașinilor de cusut de ori-ce fel precum ace, curele, oleiuri fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce fel sînt executate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată dela mine dau 5 ani garanție.

Tusa, îmbolnăvirile de catar, durerea de piept, îmbăloșir a, asudatul de noapte, horecătul, sunt adese-ori presemnele celui mai periculos dușman al sănătății noastre, al înfricoșatei

tuberculose!

Trebuie să stirpim reul în germine, și dacă el s'a ivit, trebuie să ne dăm sînta cu atât mai mult a-l înfrînge, spre acest scop servește

Tuberinul lui Halapi

distins la expoziția engleză cu medalia de aur și diploma de onoare, recomandat de mulți medici, care într'adevăr înfrînge tuberculosa, delătură tusa, ușurează scuierea de sînge, disolvă flegma. Deci cine voiește să se elibereze de acest rău sau să-l previe, să folosească și procure o sticlă de model cu 3 cor., sau o sticlă mare cu 5 cor. 77 14—40

Deposit principal pentru Austro-Ungaria:

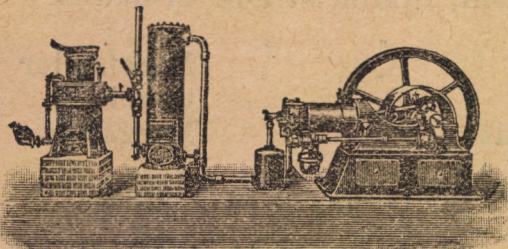
Farmacia „Apostel“

Budapesta, Josefring Nr. 64/26.

LANGEN și WOLF

fabrică de motoare în Viena

cea mai veche și mai mare fabrică specială a monarhiei.



Motoare originale „Otto”
și locomobile pentru benzină
și petrol, cum și gaz de
iluminat.

Motoare de gaz aspiră-
tor, cari se mină cu cărbuni
de lemn, coacs sau cărbuni
de antrachit.

Aceste motoare de gaz aspirătoare sunt pentru minat cele
mai ieftine în prezent, fiindcă ele numai pe oară și putere de cal
consumă 1½—2½ fileri material de ars. Mașinist sau focar
e de prisos.

Special pentru minatul morilor este mașina cea mai esce-
lentă a prezentului.

Cu deslușiri, descrieri și figuri, cum și preliminar de spese
servește

Representanța generală pentru Ardeal

ANDREIU TÖRÖK

fabrică de mașine și mori

163 3—28

Sibiu, Poarta-Cisnădiei.

Preste 300 de distincții înalte.
Preste 30.000 motoare originale „Otto” în minare.

Condiții de plată favorabile.
Garantă deplină și serviciu eulant.

În atențiune binevoitoare!

Fiecare artist și specialist are ocazie de a putea alege un bun



Clavir, _____
Mignon, _____
Pianino, _____
Harmonium, _____

în salonul de clavire al lui **F. A. Kauffmann** și se recomandă cu căldură clavirele
cu mecanică de repetiție cu deosebire acelor pianiști, cari știu prețul modul de joc
foarte neted, ușor, favorabil în măsură mare pentru baterea și tehnica jucătorului.

Mechanica de repetiție este indispensabilă nu numai pentru ori-ce sală mai
mare de concert, ci s'a dovedit și ca foarte durabilă și cu deosebire foarte rezistentă
și contra influențelor esterne, »praf« etc.

În salonul de clavire al lui **F. A. KAUFFMANN**, Piața-mare nr. 14. (în vechiul
edificiu al comandei de corp), intrarea în Armbrustergasse.

Sunt în toată vremea în deposit clavire folosite, trase de nou cu piele, și se
iau reparaturi de specialitate de ori-ce soi în esecutia cea mai solidă.

16 15—

Tot acolo

»representanța exclusivă« pentru Transilvania a firmei: **F. Robert Reinhold**, pro-
prietarul mai multor distincții înalte și membru al comitetului școlii societății fabri-
cantilor de clavire din Viena.

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie ORENDT G. & FEIRI W.

(ordinioară Societatea curelarilor.)

Str. Cisnădiei 45. SIBIU. Heltauergasse 45.

Magazin bogat în articole pentru

căroțat, călărit, vânat, sport și voiaj, poelăzi
și procovături, portmonee și bretele solide

și alte

31 15—26

articole de galanterie

cu prețurile cele mai moderate.

Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârzobi)

permanent în deposit.

Toate articolele din brânzele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la ocerere, se trimite franco.

Comandele prin poștă se efectuează prompt și conștientios.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soiurile cele mai ieftine până
la cele mai fine, coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie.

Cea mai bogată baie feruginoasă în acid car-
bonic și baie de nămol, idroterapie rațională,
cură de zăr și lapte.

DORNA

în Carpații Bucovinei

stație a căilor ferate, situată la confluența Dornei
și Bistriței-aure, 14 ore depărtare dela București
și 11 ore depărtare dela Liov.

Palate monumentale de cură, apaducte din
isvoare alpine, canalizație, lumină electrică, cale pen-
tru biciclete, de două-ori pe zi concerte ale muzicii
militare dela regimentul din Bistrița, excursiuni în
România, Transilvania și Ungaria apropiată cu tră-
sura, călare și plute. Succese splendide la boala de
nervi, boala femeiești și cele de inimă, la anemie,
arterioclerosă și exodate. Prospece gratis. Infor-
mațiuni medicale se pot lua la medicul stabilimen-
talui de băi cons. imp. Dr. Arthur Loebel.

112 14—15

Doi băieți

din o casă bună se primesc în lucrătoreea
de cismărie și ghetărie la subscrisul

TEODOR MOLDOVAN

Str. Gușteritei Nr. 85 158 4—6
Sibiu — Nagyszeben.

Nu numai se cetim

ci trebuie să și probăm

săpunul de lapte de crin Steekenpferd

dovedit de bun, medicinal, de Bergmann
& Co., Drezda și Teschen a/E. mai nainte
săpun de lapte de crin al lui Bergmann
(marca 2 băieți) ca se avem un teint alb și
liber de pistrii, cum și o culoare delicată
a feții.

Să afli bucată cu 80 fileri în Sibiu la :

Farmacile la »Urs«, Piața-mică, A. Rummler,
str. Turnului. C. Müller, Piața-mare, drogh.
Carol Morscher, str. Cisnădiei, I. B. Missel-
bacher sen., Piața-mare, Gustav Meltzer, str.
Cisnădiei, str. Gușteritei. Piața-mică, Prima
fabrică ard. de lumini de stearin, str. Cis-
nădiei, Carol Arz, str. Cisnădiei; mai departe
în Sighișoara la: farmacia Lingner, I. B.
Misselbacher. 86 19—50

Carol Albert

croitor de cavaleri

— Sibiu —

Strada Faurului Nr. 2

recomandă p. t. publicului

pentru sezonul de vară

● ● noutățile ● ●

sosite chiar acum, pentru haine
de bărbați stoffe englezești,
frânțuzești și indigene, din
cari se execută după măsură cele
mai moderne vestminte, precum :
Sacko, Jaquete, fracuri și
haine de salon, cu prețuri
— foarte moderate. —

În casuri de urgență confec-
ționez un rînd complet de haine
în timp de 24 ore.

159 4—52

Nr. 515/906.

166 2-2

Publicațiune.

Comuna **Cornățel** dă în întreprindere renovarea și adaptarea casei comunale, precum și edificarea din nou a localului de ospetărie comunală, în ziua de **Duminică la 19 August 1906 st. n., 11 ore a. m.** în cancelaria comunală din Cornățel.

Prețul strigării pentru casa comunală 6888 cor. 21 fil., pentru localul de ospetărie 6884 cor. 24 fil., după care e a se depune vadiu de 10%.

Planurile de clădire, preliminarile de spese și condițiunile de licitație sunt espuse spre privire în cancelaria comunală în orele de oficiu.

Cornățel, în 25 Iulie 1906.

Primăria comunală:

Vasile Crișan, **Toma Benchea,**
notar. primar.

Acordarea de clavire și reparaturi.

Ludovic Etter

Sibiiu, strada Cisnădiei 6.

Cunoștințele mele muzicale, cum și tehnice de mai mulți ani, pe cari mi-le-am însușit în fabricile de clavire din Viena, asemenea și o praxă estinsă mă îndreptătesc a asigura, că voi corespunde tuturor cerințelor onoratei clientele.

Fiindcă eu fac călătorii din timp în timp în cele mai multe locuri din comitatele Transilvaniei, așa rog pe onor. intereseți eventualele însărcinări resp. înștiințări a mi-le comunica sub adresa de mai sus, ca ocazional să merg pe acolo și să pot face serviciul.

Mijlocire de procurare de instrumente nouă din primele fabrici din țară și străinătate.

172 1-6

De vânzare

un biliard în bună stare, de nou tras cu pânză, cu masa de marmoră.

Doritorii se se adreseze la redacția „Foii Poporului”.

167 2-2

Un învățăcel de lăcătarie

să primește numai decât la

Pavel Fazakas, măiestru lăcătar
Săliște (comit. Sibiiului) strada Podului Nr. 138.
170 1-2

Un învățăcel.

În fabrica de umbrele (corturi, parapleie) Sibiiu, strada Oenei Nr. 3 se primește un învățăcel.

171 1-1

Cu distinsă stimă

J. Ösztreicher.

Vin de masă escelent

la cumpărare de cel puțin 50 de litre, litra cu 32 fil. oferă

140 8-10

negustoria de vin

IOSIF SCHULTZ

Sibiiu, strada Ureului 20.

Pentru tipar responsabil Henric Meltzer.

Înștiințare.

După-ce legătura comercială dintre mine și firma J. B. Misselbacher sen. de aici, s'a rupt, am onoare a aduce la cunoștința on. p. t. public, că vinurile mele recunoscute de bune, nu le mai dau spre vânzare firmei amintite mai sus, ci am predat vânzarea dlor:

F. Binder,	comerciant, Sibiiu, strada Cisnădiei
A. R. Grell,	" " "
Victor Onițiu,	" " " Măcelarilor
Carol Albrecht	" " " Oenei
D-ra Carolina Schmidt	" " " Margareta

și vinurile mele ca și până aci se vând cu

vin de masă per litru à 36 cr.

pe Târnave 46 "

și așa rog on. public în cas de lipsă a se adresa la firmele amintite mai sus.

Vinuri de pe Târnave, recoltă din 1905 à 18, 19, 20 și 22 cr.

" " " " " " 1904 à 22, 24 și 26 cr.

" " " " " " 1900 à 28 și 35 cr. per litru.

exclusiv darea la primirea buților la pivnița mea de aici.

Rugând spriginul onor. public, semnez cu distinsă stimă

164 3-3

Mihail Kroner, Sibiiu, Bahngasse 9.

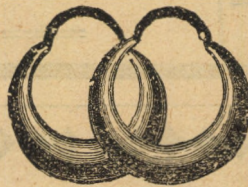


Nr. 4017 A

IULIU ERÖS

Sibiiu — Nagyszeben.

Novități în toate soiurile de **orologe, juvaere, artiole de aur și argint, cadouri de nuntă și botez, inele de fidanțare gata, cercei, lanțuri de orologe, brățare, utensilii pentru biserici și masă, obiecte de lux de toate soiurile în aur și argint.**



Nr. 8800



Nr. 9190

161 3-

Nr. 4017 A. Orologiu de argint Remontoir pentru dame, cu coperiș dublu tare 12 cor. Detto în aur 42 cor. — Nr. 4017 B. Orologiu de argint Remontoir pentru domni, cu coperiș dublu tare, cu diametru de 45 milimetri, 14 cor. — Nr. 4017 C. Orologiu de argint nou Remontoir pentru domni, cu coperiș dublu tare 7 cor. 50 fil. — Nr. 8800. Cercei de aur veritabil 14 carate 8 cor. Detto ceva mai mici 6 cor. Detto în argint, foarte gros aurit 8 cor. — Nr. 9190. Inel de aur veritabil, 14 carate cu corale veritabile sau cu diamant, rubin etc. imitație cor. 11. Detto în aur nou de 6 carate 6 cor. Detto în argint și gros aurit 2 cor. 50 fil. — Fiecare obiect de aur sau argint e examinat oficios și proba oficioasă vizibilă esact, afară de aceea se garantează în scris, că obiectul e veritabil. Trimitere numai cu rambursă. Preț-curante ilustrate la cerere gratis și franco.



Inele-patent pentru ochii de găină,

americane

129 6-6

ale lui Cook & Johnson

(scutite prin lege)

sunt azi **unicul** mijloc, care delătură **numai decât** durerea și **depărtează sigur ori-ce** ochiu de găină.

Azi cel mai bun mijloc din lume.

— — — 1 bucată 10 fileri, 6 bucăți 1 cor. — — —

Să capătă în fiecare farmacie și drogherii medicinale. — Depou principal „La Samariteanul” Graz,

Cunoscuta hârtie de cigarette egipteană universală



AIDA



(Vergé-Combustible)

Deposit pentru Sibiiu la Domnul:

CAROL ALBRECHT.

Strada Oenei.

136 8-26

Cerneala de imprimat E. Gleitsmann, Drezda — Budapesta.